



第二十五屆澳門國際貿易投資展覽會

25^ª FEIRA INTERNACIONAL DE MACAU
25th MACAO INTERNATIONAL TRADE & INVESTMENT FAIR



2020
22-24/10
澳門威尼斯人
THE VENETIAN MACAO



促進合作 共創商機

COOPERAÇÃO-CHAVE PARA OPORTUNIDADES DE NEGÓCIOS
COOPERATION-KEY TO BUSINESS OPPORTUNITIES



(853) 2882 8711



www.mif.com.mo

主辦單位 / Organizador / Organiser



澳門貿易投資促進局
Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau
Macao Trade and Investment Promotion Institute

網址 - Website



微信 - Wechat



第25屆MIF 內容多元化

Diversified Activities in 25th MIF



展會亮點 HIGHLIGHTS



高效平台：充分發揮“中國與葡語國家
商貿合作服務平台”功能

Effective Platform fully utilising the functionality of Macao as a “China and Portuguese-speaking countries trade and business co-operation service platform”



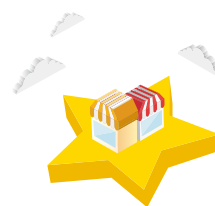
新增“線上展覽”元素：線上線下展覽聯動提升成效，突破
時間與場域限制，為企業與全球客商實現“雲商聚”

Newly added “Online Exhibitions”: as a breakthrough of time and venue restraints, the joint promotion of online and offline exhibitions boosts effectiveness, implementing “Cloud Business Meeting” for enterprises and global traders

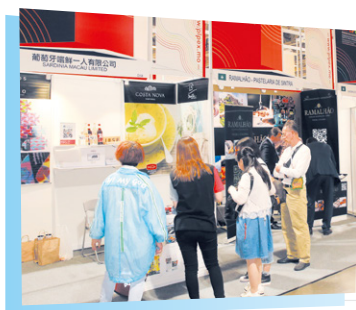


內容多元化：集展覽、商業配對及論壇會議
為一體，協助企業“走出去、引進來”

Diversified Activities: covering exhibition, business matching, forum and conference to assist enterprises to “Go Global and Bring in Investment”



中小企業平台：促進中小企業合作，開拓發展空間
SME Platform: encouraging SMEs co-operation to explore business opportunities



三展聯動：

與“2020年葡語國家產品及服務展(澳門)” (2020PLPEX)
及“澳門國際品牌連鎖加盟展2020” (2020MFE)

同期舉行，發揮協同效應

Synergistic effect of three exhibitions: concurrent hosting of 25th MIF with the “2020 Portuguese Speaking Countries Products and Services Exhibition (Macao)” (2020PLPEX) and “Macao Franchise Expo 2020” (2020MFE)



澳門館



MIF重要數據

MIF Key Figures



1,500+
展位
Exhibition
booths



24,000+
展覽面積(平方米)
Exhibition area
(square metres)



50+
國家及地區
Countries
and regions



400+
商業配對
Business matching
sessions



30+
論壇、會議及
推介會
Forums, conferences
and seminars



85
簽約項目
Contracts
signed

首次參展MIF的粵港澳大灣區展商、從事製作及銷售瓷磚的佛山企業表示：“成效比預期高，來年將繼續參與，並計劃擴大展位面積以增加成效。”

A ceramic tiles production and sales company from Foshan is a first-time participant of the MIF. The representative said: 'What the company gained from this year's MIF were beyond our expectation. We would continue to participate in next year's MIF and enlarge the booth for better results.'



參展商有話兒 WHAT EXHIBITORS SAID

科創展區展商、從事智能科技的深圳企業代表表示：“通過展會的商業配對，成功接洽馬來西亞和非洲客商。”

Another exhibitor at the Innotech and Startups Zone - representative of a Shenzhen technology company reported: 'We successfully established contacts with Malaysian and African traders through business matching services provided by the fairs.'

“澳門中小企業展區”展商表示：“大會的商業配對達預期效果，目前已經跟澳門一所大型酒店達成初步協議，有機會成為其供應商之一。”

Exhibitor from the Macao SME Pavilion mentioned: 'The outcomes of the business matching sessions met our expectations. We reached preliminary agreement with a large hotel in Macao to serve as one of its suppliers.'



參展商專享優惠 EXHIBITOR PRIVILEGES



- 免費刊登於大會指南及網站的展商名錄
Free listing of exhibitor on the Event Guide and Website
- 享有申請於展會期間舉辦推介會 / 研討會資格
Eligibility to apply for hosting presentations / seminars during MIF
- 刊登大會指南廣告可享優惠
Exclusive discount for Event Guide advertisement
- 免費參與大會的商業配對服務
Free Business Matching Services

參展費用 SPACE RENTAL



展覽光地收費
Raw Space Rental Fee

每平方米(m²)：澳門元1,200.00或美元150.00
MOP 1,200.00 or USD 150.00 per square metre

參展優惠 SPECIAL OFFER



1. 非首次參與由澳門貿易投資促進局主辦的本地展覽會之參展商可獲8折參展優惠
Exhibitors who have previously participated in any local exhibition organised by IPIM will be entitled to a 20% discount.
2. 早鳥優惠：
 - 在2020年6月30日前確認參展可獲85折優惠
 - 在2020年7月31日前確認參展可獲9折優惠Early Bird Discount:
 - 15% discount for applications submitted before 30 June 2020
 - 10% discount for applications submitted before 31 July 2020

註： Remarks:



1. 禁止於經貿展區現場銷售商品或服務
Sales of any products and services are strictly prohibited in the exhibition area.
2. 參展商自費安排展位搭建
Exhibitors are responsible for all expense incurred in the installation of their respective booths.
3. 大會將保留是否接納參展申請之最終決定權；倘不接納該參展申請，大會將退回有關資料及款項予申請人
The Organiser reserves the right to accept or decline exhibition applications. In case an application is declined, the Organiser will return all advertising information and refund the applicant.
4. 展位不得轉讓
Exhibition booths are not transferable.



參展方法 HOW TO PARTICIPATE IN EXHIBITION



敬請按要求填妥參展表格，
發郵件或傳真至MIF行政暨服務中心：
Please complete the Exhibition Application Form as per instruction and submit to the MIF Administrative & Service Centre by email or fax:
電話 Tel : (853) 2882 8711
傳真 Fax : (853) 2882 8722
電郵 Email : info@mif.com.mo

組織架構 ORGANISATION CHART



主辦單位 Organiser

澳門貿易投資促進局
Macao Trade and Investment Promotion Institute (IPIM)
地址 Address：澳門友誼大馬路918號世界貿易中心四樓
World Trade Centre Building, 4th Floor,
918, Avenida da Amizade, Macao
電話 Tel : (853) 2871 0300

官方協辦單位 Official Co-organisers

澳門特別行政區政府經濟局
Macao Economic Bureau
澳門特別行政區政府旅遊局
Macao Government Tourism Office
廣東省商務廳
Department of Commerce of Guangdong Province
重慶市商務委員會
Chongqing Commerce Commission
閩澳經濟合作促進委員會
Fujian-Macao Economic Cooperation Promotion Committee

協辦單位 Co-organisers

澳門中華總商會
Macao Chamber of Commerce
澳門廠商聯合會
Industrial Association of Macau
澳門出入口商會
Macao Importers and Exporters Association
澳門紡織商會
Macao Textile Merchants Association
澳門付貨人協會
Macao Shipper's Association
澳門銀行公會
The Macau Association of Banks
澳門建築置業商會
Macao Association of Building Contractors and Developers
澳門中小企業協進會
The Macau Small and Medium Enterprises Association
澳門中國企業協會
The Macau Chinese Enterprises Association
香港中華廠商聯合會
The Chinese Manufacturers' Association of Hong Kong